



12V

AVVERTENZA!
IL PRODOTTO È COSTRUITO PER OPERARE ESCLUSIVAMENTE ALL'INTERNO DI AUTOVEICOLI ALIMENTATI A 12 VOLT DC.

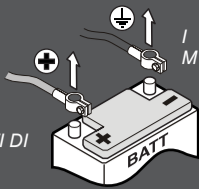
WARNUNG!
BETREIBEN SIE DIE ENDSTUFE NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12 VOLT.

WARNING!
USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

AVVERTENZA!
PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO DI MONTAGGIO, MANUTENZIONE E SMONTAGGIO, SCOLLEGARE I MORSETTI DI ALIMENTAZIONE DALLA BATTERIA.

WARNUNG!
KLEMMEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM EINBAU, DER WARTUNG ODER DEM AUSBAU AB.

WARNING!
DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE INSTALLATION, MAINTENANCE OR REMOVAL.



ATTENZIONE!

Usare cavi di alimentazione di sezione adeguata alla corrente che vi transita ed alla lunghezza del collegamento. La tabella qui riportata indica la **sezione minima** da utilizzare per operare in sicurezza. E' buona regola usare sempre cavi di sezione più grande possibile.

ACHTUNG!

Benutzen Sie Stromkabel mit einer Dicke, die der momentanen Beanspruchung und der Länge des Kabels entspricht. Die Tabelle in dieser Anleitung geben die minimale Dicke für einen sicheren Gebrauch an. Sofern möglich, immer die größte vorhandene Dicke verwenden.

ATTENTION!

Use power cables with a gauge that is appropriate to the current load and to the length of the cable. The table in this manual indicates the minimum gauge for safe use. Whenever possible, use the largest gauge available.

MIN. SECTION (AWG/mm²)

CURRENT (A)	MIN. SECTION (AWG/mm ²)								
	0-20	14/2	12/4	12/4	10/6	10/6	8/9	8/9	8/9
20-35	12/4	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	6/14	6/14	4/21
35-50	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21
50-65	8/9	8/9	6/14	4/21	4/21	2/34	2/34	2/34	2/34
65-85	6/14	6/14	4/21	4/21	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54
85-105	6/14	6/14	4/21	2/34	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54
105-125	4/21	4/21	4/21	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54	0/54
125-150	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54	0/54	0/54
	0-1.2	1.2-2.1	2.1-3.1	3.1-4.0	4.0-4.9	4.9-5.8	5.8-6.7	6.7-8.5	
	LENGTH (m.)								

USCITE AGLI ALTOPARLANTI

Collegare i cavi **OUT1** e **OUT2** agli altoparlanti per riprodurre i segnali collegati rispettivamente agli ingressi **IN1** e **IN2**
Collegare i cavi delle uscite **BTL** agli altoparlanti per ottenere una configurazione mono a ponte sui canali 1 e 2

LAUTSPECHERANSCHLUSS

Verbinden Sie die **OUT1** und **OUT2** Leitungen mit den Lautsprechern
Wünschen Sie einen gebrückten Monoausgang verwenden Sie den **BTL** Ausgang.

SPEAKER CONNECTION

Connect the **OUT1** and **OUT2** cables to the speakers to reproduce the signals connected to the **IN1** and **IN2** inputs respectively
Connect the cables of the **BTL** outputs to the speakers to obtain a mono bridged configuration on channels 1 and 2

SENSIBILITÀ

Regolare la sensibilità d'ingresso dell'amplificatore perché si adatti al livello del segnale generato dalla sorgente.
Consultare il manuale di uso della sorgente

LAUTSTÄRKE

Drehen Sie am „VOLT“ Regler um den Verstärker Ihrem Radio/Prozessor bzgl. der Lautstärke anzupassen

SENSITIVITY

Adjust the sensitivity of the amplifier to the input signal to adapt to the level of the audio source.
Consult the manual of the audio source.

SPIDA DI SEGNALE

LED acceso: l'amplificatore è in funzione.
LED spento: l'amplificatore è spento o in protezione termica

LED

LED-Leuchten: der Verstärker ist in Betrieb
LED aus: der Verstärker ausgeschaltet ist oder in Sicherheitsmodus.

INDICATION LIGHT

LED lights: the amplifier is in operation
LED off: the amplifier is turned off or in protected mode.

CROSS-OVER

Attivare e selezionare il filtro passa alto o passa basso

FREQUENZZWEICHE

Wählen Sie HP für einen Hochpassfilter.
Wählen Sie LP für einen Tiefpassfilter.

X-OVER

Activate and select hi-pass or low-pass filter

INGRESSI ANALOGICI

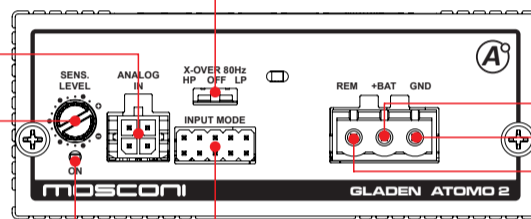
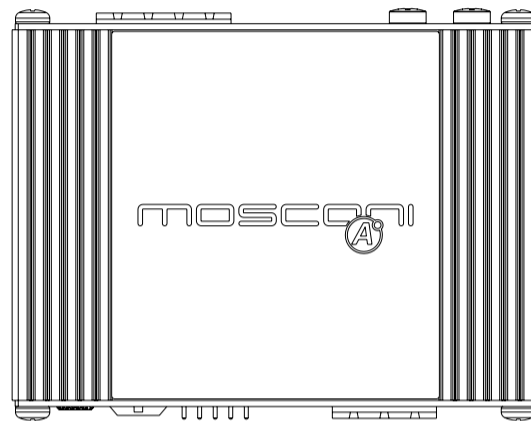
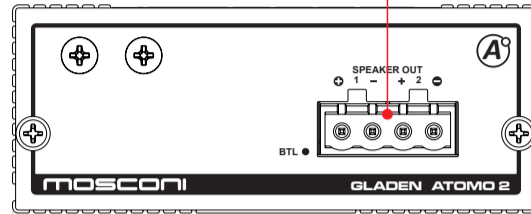
Collegare i cavi **IN1** e **IN2**, ai segnali audio analogici della sorgente.
In alternativa utilizzare l'adattatore **MOLEX-RCA EXT2RCA** (optional)

ANALOGUE EINGÄNGE

Verbinden Sie **IN1** und **IN2** mit den analogen Ausgängen Ihrer Quelle.
Alternativ, benutzen Sie den **MOLEX-RCA EXT2RCA** Adapter (optional)

ANALOG INPUTS

Connect the **IN1** and **IN2** cables to the analog audio signals of the source. Alternatively, use the **MOLEX-RCA EXT2RCA** adapter (optional)



POSITIVO DI ALIMENTAZIONE

Collegare saldamente il cavo al polo Positivo della batteria utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato.
Si consiglia l'utilizzo di un fusibile esterno il più vicino possibile alla batteria

12V (PLUS) ANSCHLUSS

Verbinden Sie den Plusanschluss der Endstufe mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierfür ein möglichst kurzes Kabel mit ausreichendem Querschnitt. Achtung! Benutzen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional) mit ausreichender Kapazität (entsprechend dem Kabelquerschnitt) und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

POSITIVE POWER CONNECTION

Securely connect the wire to the positive lead of the battery. Use the shortest possible cable with the proper terminal. We recommend using an external fuse as close as possible to the battery.

NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE

Collegare saldamente il cavo ad un punto metallico della vettura ripulito da residui, utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato.

MASSE (MINUS) ANSCHLUSS

Verbinden Sie den Minusanschluss der Endstufe mit der Fahrzeugkarosserie. Darauf achten dass die Kontaktfläche sauber, trocken und unlackiert ist! Benutzen Sie möglichst ein kurzes Verbindungskabel

NEGATIVE POWER CONNECTION

Securely connect the wire to a metallic part of the frame or chassis of the vehicle. Strip the paint and debris, and use the shortest possible cable with the proper terminal.

ACCENSIONE REMOTA

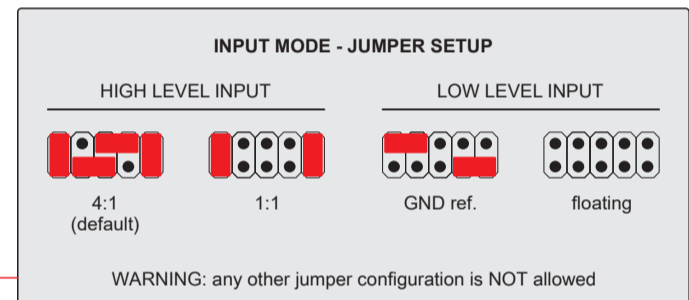
Collegare il segnale di accensione remota al cavo **REM-IN**

VERSTÄRKER REMOTE

Verbinden Sie den Remote Ausgang Ihres Autoradios mit der **REM-IN** Leitung.

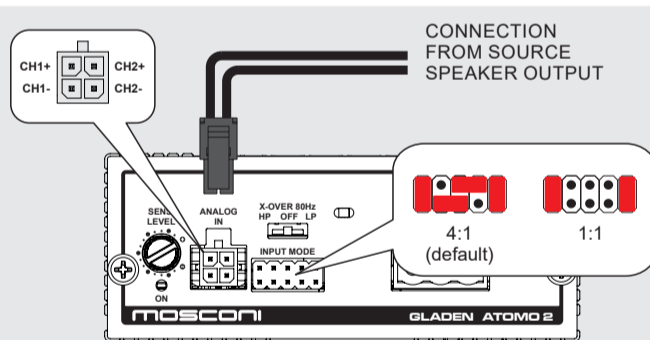
REMOTE TURN-ON

Connect the remote power-on signal to the **REM-IN** cable

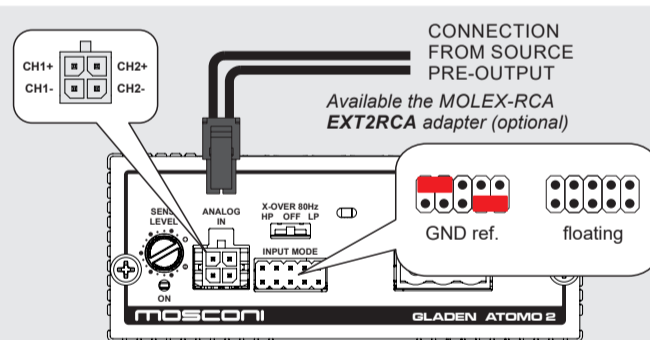


INPUT CONNECTIONS

EXAMPLE: STEREO HIGH LEVEL SIGNAL INPUT



EXAMPLE: STEREO LOW LEVEL SIGNAL INPUT



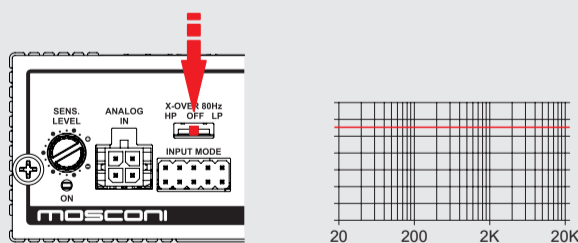
NOTA: Mosconi ATOMO 2 è una amplificatore di potenza in Classe D ad alta efficienza. Per loro natura intrinseca, gli amplificatori di Classe D sono inclini a produrre più inquinamento elettromagnetico rispetto ai tradizionali amplificatori analogici in Classe AB. Per questo motivo, il processo di installazione deve essere curato esclusivamente da esperti. Si raccomanda vivamente di contattare un tecnico professionista per installare questo dispositivo. Impianti impropri o scarsa conoscenza delle buone norme di installazione, possono pregiudicare la qualità complessiva di tutto il sistema.

HINWEIS: Mosconi ATOMO 2 ist ein Class D Hochleistungsverstärker. Verglichen mit einem konventionellen analogen Class AB Verstärker, sind Class D Verstärker EMV konform zu installieren. Aus diesem Grund muß die Installation von einem Experten durchgeführt werden. Es wird dringend empfohlen, einen fachlich kompetenten Techniker mit der Installation dieses Gerätes zu beauftragen. Unsachgemäße Installationen oder mangelnde Installationskenntnisse, können die Gesamtqualität des ganzen Systems beeinträchtigen.

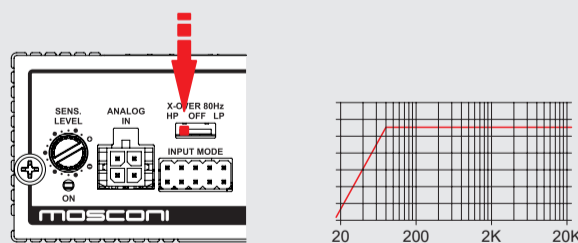
NOTE: Mosconi ATOMO 2 is a high efficiency Class D power amplifier. As per their intrinsic nature, Class D amplifiers are prone to produce more electromagnetic pollution when compared to conventional analog Class AB amplifiers. For this reason, the installation process must be cared exclusively by experts. It is strongly recommended to contact a professional technician to install this device. Improper installations or poor knowledge of good installation rules, may prejudice the overall quality of the whole system.

FILTER SETTING

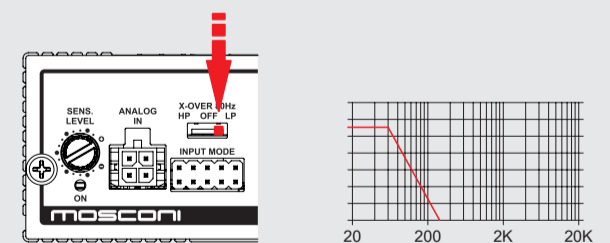
FILTER OFF (FLAT)



HIGH PASS FILTER - 80Hz

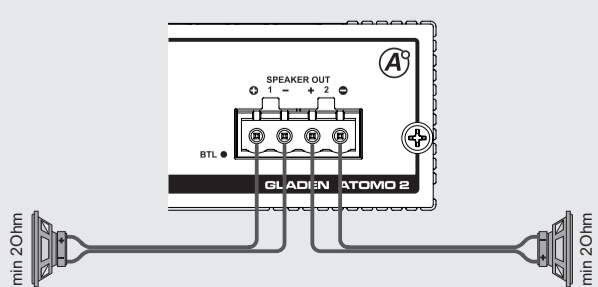


LOW PASS FILTER - 80Hz

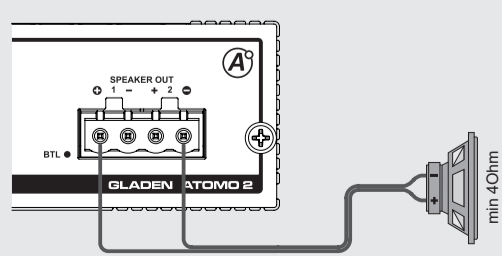


OUTPUT CONNECTIONS

EXAMPLE: STEREO OUTPUT



EXAMPLE: MONO BRIDGED OUTPUT



INSTALLATION

FIXING BRACKETS FITTING

